

Статья 12

Механизм по разрешению споров

1. Если одна из Сторон настоящего Соглашения полагает, что другая Сторона не выполняет свои обязательства по настоящему Соглашению, а консультации в соответствии со статьей 11 настоящего Соглашения не привели к взаимоприемлемому урегулированию в течение срока, установленного в пункте 3 указанной статьи, эта Сторона может запросить учреждение согласительной комиссии в соответствии со статьей 3 Решения Совета по сотрудничеству, учрежденного Соглашением о партнерстве и сотрудничестве, учреждающим партнерство между Российской Федерацией, с одной стороны, и Европейскими сообществами и их государствами-членами, с другой стороны, от 24 июня 1994 г., об учреждении правил процедуры разрешения споров в рамках данного Соглашения, принятого 7 апреля 2004 г. (далее соответственно - Решение Совета по сотрудничеству по разрешению споров, Соглашение о партнерстве и сотрудничестве).
2. В случае обращения в согласительную комиссию в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи применяются положения Решения Совета по сотрудничеству по разрешению споров, за исключением статьи 2 указанного Решения в отношении консультаций. Понимается, что в тех случаях, когда Решение ссылается на споры, касающиеся Соглашения о партнерстве и сотрудничестве, считается, что оно ссылается на споры, касающиеся настоящего Соглашения.
3. Согласительная комиссия, учрежденная в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи, не будет иметь право оценивать соответствие меры одной из Сторон, которая является предметом рассмотрения согласительной комиссии, положениям Соглашения о партнерстве и сотрудничестве или Соглашения о Всемирной торговой организации.
4. В случае если индикативный перечень посредников, предусмотренный пунктом 1 статьи 4 Решения Совета по сотрудничеству по разрешению споров, не был установлен к моменту запроса Стороны об учреждении согласительной комиссии в соответствии со статьей 3 указанного Решения в отношении предполагаемого нарушения настоящего Соглашения, и если одна из Сторон не назначила посредника или Стороны не достигли согласия в отношении кандидатуры председателя согласительной комиссии в течение соответствующих сроков, установленных для этой цели статьей 4 указанного Решения, любая из Сторон может обратиться к Генеральному директору Всемирной торговой организации для номинирования посредников, которые не были назначены. Генеральный директор Всемирной торговой организации после консультаций со Сторонами уведомит обе стороны спора о номинированном посреднике (посредниках) согласительной комиссии не позднее 20 дней с даты получения такого запроса.
5. Соответствующие положения о порядке разрешения споров любого соглашения между Россией и Европейским союзом, которое заменит Соглашение о партнерстве и сотрудничестве (далее - новое соглашение), будут применяться к спорам, связанным с предполагаемым нарушением обязательств по настоящему Соглашению. В случае когда новое соглашение ссылается на споры, касающиеся нового соглашения, будет считаться, что оно ссылается на споры, касающиеся настоящего Соглашения.